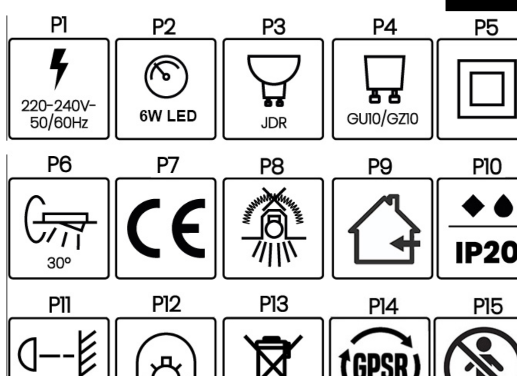
LUMILED®

**TRIX**

| | | |
|---|---|---|
| BG | CZ | DA |
| DE | EN | ES |
| ET | FI | FR |
| HR | HU | IT |
| LT | LV | NL |
| PL | PT | RO |
| SK | SL | SR |
| | SV | UA |




PL

**ZASTOSOWANIE**

Pierścień ozdobny zestaw - oprawa oświetleniowa. Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

**MONTAŻ**

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Komponenty stanowią kompletną oprawę oświetleniową. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.

**CECHY FUNKCJONALNE**

Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń.

**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE**

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W zestawie dołączone jest źródło światła. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. W razie uszkodzenia nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z producentem.

**WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI**

P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Żarówka halogenowa.
P4: Trzonek / oprawka.
P5 Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.
P6: Regulacja kątowa oprawy oświetleniowej.
P7: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P8: Wyrób nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P10: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P11: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P12: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówki halogenowe lub posiadające własną osłonę.
P13: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
P14: Zgodne z rozporządzeniem GPSR (UE) 2023/988.
P15: Niedozwolone dla dzieci.

**UWAGI**

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Bizprojekt Sp. Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

BG

**ЗАЯВЛЕНИЕ**

Комплект декоративен ринг - осветително тяло. Продуктът е предназначен за жилищни и общи приложения.

**МОНТИРАНЕ**

Запазени са технически промени. Преди да започнете сглобяването, прочетете инструкциите. Монтажът трябва да се извърши от лице с подходяща квалификация. Извършвайте всички дейности с изключено захранване. Преди първа употреба се уверете, че механичният монтаж и електрическото свързване са правилни. Свързващите кабели трябва да бъдат прокарани по такъв начин, че да се предотврати контактът им с нагретите части на продукта. Компонентите представляват цялостно осветително тяло. Използваните компоненти трябва да отговарят на съответните технически условия по отношение на безопасността на употреба. Видът на използваните елементи трябва да бъде подходящо избран за мрежовото напрежение и очакваните работни условия.

**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Използвайте продукта на закрито.

**ПРЕПОРЪКИ ЗА РАБОТА**

Извършете поддръжка при изключено захранване. Почиствайте само с деликатни и сухи тъкани. Не използвайте химически почистващи препарати. Осигурете свободен достъп на въздух. Захранвайте продукта само с номиналното напрежение или определения диапазон на напрежение. Комплектът включва източник на светлина. Светлинният източник се нагрява до висока температура. Продуктът може да се нагрее до висока температура. Не покривайте продукта. Регулирането на посоката на светлината и/или смяната на светлинния източник трябва да се извърши след като продуктът се охлади. Не използвайте продукта на място с неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, прах, вода, влага, вибрации и др. Ако е повреден, не се опитвайте да го ремонтирате сами. Свържете се с производителя.

**ОБЯСНЕНИЯ НА МАРКИРОВКИТЕ И СИМВОЛИТЕ**

P1: Номинално напрежение.
P2: Максимална мощност на светлинния източник.
P3: Халогенна крушка.
P4: Вал/държач.
P5 клас II. Продукт, при който защита срещу токов удар се осигурява, в допълнение към основната изолация, чрез използването на двойна или подсилена изолация.
P6: Регулиране на ъгъла на осветителното тяло.
P7: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (ЕС).
P8: Продуктът не е подходящ за покриване с топлоизолационен материал.
P9: Използвайте само на закрито.
P10: Защита срещу твърди предмети, по-големи от 12 мм.
P11: Символът означава минималното разстояние, което осветителното тяло (неговият източник на светлина) може да има от осветените места и предмети.
P12: Осветително тяло, което може да използва халогенни крушки или крушки със собствен капак.
P13: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци под наказателна отговорност. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.
P14: Съвместим с GPSR Регламент (ЕС) 2023/988.
P15: Забранено за деца.

**ЗАБЕЛЕЖКИ**

Неспазването на препоръките в това ръководство може да доведе например до пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Bizprojekt Sp. Z O.O. не носи отговорност за последиците от неспазване на препоръките в това ръководство.

CZ

**APLIKACE**

Sada ozdobných prstenů - svítidlo. Výrobek je určen pro obytné a všeobecné použití.

**MONTÁŽ**

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. Před prvním použitím se ujistěte, že mechanická montáž a elektrické připojení jsou správné. Připojovací kabely by měly být vedeny tak, aby se zabránilo jejich kontaktu s ohřívanými částmi výrobku. Komponenty tvoří kompletní svítidlo. Použité komponenty musí splňovat odpovídající technické podmínky z hlediska bezpečnosti používání. Typ použitých prvků musí být vhodně zvolen pro síťové napětí a očekávané provozní podmínky.

**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**

Používejte výrobek uvnitř.

**PROVOZNÍ DOPORUČENÍ**

Údržbu provádějte při odpojeném napájení. Čistěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Zajistěte volný přístup vzduchu. Napájejte výrobek pouze jmenovitým napětím nebo specifikovaným rozsahem napětí. Sada obsahuje světelný zdroj. Světelný zdroj se zahřeje na vysokou teplotu. Výrobek se může zahřát na zvýšenou teplotu. Výrobek nezakrývejte. Nastavení směru světla a/nebo výměna světelného zdroje by měla být provedena po vychladnutí produktu. Nepoužívejte výrobek na místě s nepříznivými podmínkami prostředí, např. prachem, prachem, vodou, vlhkostí, vibracemi atd. Pokud je poškozen, nepokoušejte se jej sami opravit. Kontaktujte výrobce.

**VYSVĚTLENÍ ZNAČEK A SYMBOLŮ**

P1: Jmenovité napětí.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Halogenová žárovka.
P4: Hřídel/držák.
P5 Třída II. Výrobek, u kterého je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna kromě základní izolace použitím dvojité nebo zesílené izolace.
P6: Nastavení úhlu svítidla.
P7: Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU).
P8: Výrobek není vhodný k zakrytí tepelně izolačním materiálem.
P9: Používejte pouze uvnitř.
P10: Ochrana proti pevným předmětům větším než 12 mm.
P11: Symbol znamená minimální vzdálenost, kterou může mít svítidlo (jeho zdroj světla) od osvětlovaných míst a předmětů.
P12: Svítidlo, které může používat halogenové žárovky nebo žárovky s vlastním krytem.
P13: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyhazovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.
P14: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P15: Není povoleno pro děti.

**POZNÁMKY**

Nedodržení doporučení uvedených v tomto návodu může vést například k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, -fyzickým zraněním a jiným hmotným i nehmotným škodám. Společnost Bizprojekt Sp. z o.o. nenese odpovědnost za následky nedodržení doporučení uvedených v této příručce.

DA

**ANVENDELSE**

Dekorativt ringsæt - lysarmatur. Produktet er beregnet til beboelse og generelle formål.

**MONTERING**

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Inden monteringen påbegyndes, skal du læse instruktionerne. Installationen skal udføres af en person med passende kvalifikationer. Udfør alle aktiviteter med strømmen afbrudt. Før første brug skal du sikre dig, at den mekaniske montering og elektriske tilslutning er korrekt. Tilslutningskabler skal føres på en sådan måde, at de forhindrer kontakt med opvarmede dele af produktet. Komponenterne udgør et komplet lysarmatur. De anvendte komponenter skal opfylde passende tekniske betingelser med hensyn til brugssikkerhed. Den anvendte type elementer skal vælges passende i forhold til netspændingen og forventede driftsforhold.

**FUNKTIONELLE EGENSKABER**

Brug produktet indendørs.

**ANBEFALINGER TIL DRIFT**

Udfør vedligeholdelse med strømmen afbrudt. Rengør kun med sarte og tørre stoffer. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Sikre fri adgang til luft. Forsyn kun produktet med den nominelle spænding eller det specificerede spændingsområde. Sættet indeholder en lyskilde. Lyskilden varmer op til en høj temperatur. Produktet kan opvarmes til en forhøjet temperatur. Tildæk ikke produktet. Justering af lysretningen og/eller udskiftning af lyskilden skal ske, efter at produktet er kølet ned. Brug ikke produktet på et sted med ugunstige miljøforhold, f.eks. støv, støv, vand, fugt, vibrationer osv. Hvis det er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere det selv. Kontakt producenten.

**FORKLARINGER PÅ MARKERINGER OG SYMBOLER**

P1: Nominel spænding.
P2: Maksimal effekt af lyskilden.
P3: Halogenpære.
P4: Skaft/holder.
P5 Klasse II. Et produkt, hvori der ydes beskyttelse mod elektrisk stød, ud over grundlæggende isolering, ved brug af dobbelt eller forstærket isolering.
P6: Vinkeljustering af lysarmaturen.
P7: Produktet opfylder kravene i EU-direktiver.
P8: Produktet er ikke egnet til afdækning med varmeisoleringsmateriale.
P9: Brug kun indendørs.
P10: Beskyttelse mod faste genstande større end 12 mm.
P11: Symbolet betyder den mindste afstand, som lysarmaturen (dets lyskilde) kan have fra de oplyste steder og genstande.
P12: Et lysarmatur, der kan bruge halogenpærer eller pærer med eget dæksel.
P13: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr, angiver WEEE-mærket behovet for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter mærket på denne måde må ikke smides ud sammen med andet affald med bødestraf. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.
P14: Overholder GPSR-forordning (EU) 2023/988.
P15: Ikke tilladt for børn.

**NOTER**

Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan f.eks. medføre brand, forbrændinger, elektrisk stød, -fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan ikke holdes ansvarlig for konsekvenserne af, at anbefalingerne i denne manual ikke følges.

DE

**ANWENDUNG**

Dekoratives Ringset - Beleuchtungskörper. Das Produkt ist für private und allgemeine Anwendungen bestimmt.

**MONTAGE**

Technische Änderungen vorbehalten. Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie die Anweisungen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Montage und der elektrische Anschluss korrekt sind. Anschlusskabel sollten so verlegt werden, dass sie nicht mit erhitzten Teilen des Produkts in Berührung kommen. Die Komponenten bilden eine komplette Leuchte. Die verwendeten Komponenten müssen hinsichtlich der Nutzungssicherheit entsprechende technische Bedingungen erfüllen. Die Art der verwendeten Elemente muss entsprechend der Netzspannung und den erwarteten Betriebsbedingungen ausgewählt werden.

**FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN**

Verwenden Sie das Produkt im Innenbereich.

**BETRIEBSEMPFEHLUNGEN**

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Im Set ist eine Lichtquelle enthalten. Die Lichtquelle erwärmt sich auf eine hohe Temperatur. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erhitzen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Das Anpassen der Lichtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle sollte erfolgen, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Benutzen Sie das Produkt nicht an einem Ort mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, z. B. Staub, Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren, wenn es beschädigt ist. Kontaktieren Sie den Hersteller.

**ERKLÄRUNGEN ZU MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**

P1: Nennspannung.
P2: Maximale Leistung der Lichtquelle.
P3: Halogenlampe.
P4: Welle/Halter.
P5 Klasse II. Ein Produkt, bei dem zusätzlich zur Basisisolierung durch die Verwendung einer doppelten oder verstärkten Isolierung Schutz vor elektrischem Schlag gewährleistet ist.
P6: Winkeleinstellung des Beleuchtungskörpers.
P7: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P8: Produkt nicht für die Abdeckung mit Wärmedämmstoff geeignet.
P9: Nur im Innenbereich verwenden.
P10: Schutz gegen feste Gegenstände größer als 12 mm.
P11: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den der Beleuchtungskörper (seine Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben darf.
P12: Ein Beleuchtungskörper, der Halogenlampen oder Lampen mit eigener Abdeckung verwenden kann.
P13: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldbuße nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form des Recyclings.
P14: Konform mit der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P15: Für Kinder nicht erlaubt.

**ANMERKUNGEN**

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Bizprojekt Sp. Z O.O. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs.

EN

**APPLICATION**

Decorative ring set - lighting fixture. Product intended for residential and general purpose applications.

**MOUNTING**

Technical changes reserved. Before starting the assembly, read the instructions. The assembly should be performed by a person with appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Before first use, make sure that the mechanical fastening and electrical connection are correct. The connecting cables should be routed in such a way as to prevent their contact with the heating parts of the product. The components constitute a complete lighting fixture. The components used must meet the appropriate technical conditions in terms of safety of use. The type of elements used must be appropriately selected for the voltage of the supply network and the intended working conditions.

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**

The product should be used indoors.

**OPERATING RECOMMENDATIONS**

Maintenance should be performed with the power supply disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Ensure free access to air. The product should be powered only with the rated voltage or the range of the specified voltages. A light source is included in the set. The light source heats up to a high temperature. The product may heat up to an elevated temperature. Do not cover the product. Adjustment of the light direction and/or replacement of the light source should be performed after the product has cooled down. Do not use the product in a place with unfavorable environmental conditions, e.g. dust, dirt, water, moisture, vibrations, etc. In the event of damage, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.

**EXPLANATIONS OF MARKINGS AND SYMBOLS**

P1: Nominal voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Halogen bulb.
P4: Base / socket.
P5 Class II. A product in which protection against electric shock is provided, in addition to basic insulation, by double or reinforced insulation.
P6: Angular adjustment of the lighting fixture.
P7: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
P8: The product is not suitable for covering with thermal insulation material.
P9: For indoor use only.
P10: Protection against solid objects larger than 12mm.
P11: The symbol indicates the minimum distance that the lighting fixture (its light source) may have from the places and objects being illuminated.
P12: A lighting fixture in which halogen bulbs or bulbs with their own shield may be used.
P13: In accordance with the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, may not be disposed of in regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the environment and human health, and require a special form of recycling.
P14: Compliant with the GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P15: Not allowed for children.

**NOTES**

Failure to follow the recommendations of this manual may lead, for example, to fire, burns, electric shock, -physical injury and other material and immaterial damage. Bizprojekt Sp. Z O.O. shall not be held liable for the consequences of not following the recommendations of this manual.

ES

**SOLICITUD**

Conjunto de anillos decorativos - luminaria. El producto está destinado a aplicaciones residenciales y de uso general.

**MONTAJE**

Reservados los cambios técnicos. Antes de iniciar el montaje lea las instrucciones. La instalación debe ser realizada por una persona con las calificaciones adecuadas. Realizar todas las actividades con la energía desconectada. Antes del primer uso, asegúrese de que el montaje mecánico y la conexión eléctrica sean correctos. Los cables de conexión deben tenderse de forma que se evite su contacto con partes calientes del producto. Los componentes constituyen un dispositivo de iluminación completo. Los componentes utilizados deben cumplir las condiciones técnicas adecuadas en términos de seguridad de uso. El tipo de elementos utilizados debe seleccionarse adecuadamente para el voltaje de la red y las condiciones de funcionamiento esperadas.

**CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES**

Utilice el producto en interiores.

**RECOMENDACIONES OPERATIVAS**

Realizar el mantenimiento con la alimentación desconectada. Limpiar únicamente con tejidos delicados y secos. No utilice agentes de limpieza químicos. Garantizar el libre acceso al aire. Alimente el producto únicamente con el voltaje nominal o el rango de voltaje especificado. El conjunto incluye una fuente de luz. La fuente de luz se calienta a una temperatura alta. El producto puede calentarse hasta una temperatura elevada. No cubra el producto. El ajuste de la dirección de la luz y/o el reemplazo de la fuente de luz se deben realizar después de que el producto se haya enfriado. No utilice el producto en un lugar con condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo, polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Si está dañado, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.

**EXPLICACIONES DE LAS MARCAS Y SÍMBOLOS**

P1: Tensión nominal.
P2: Potencia máxima de la fuente de luz.
P3: Bombilla halógena.
P4: Eje/soporte.
P5 Clase II. Producto en el que se proporciona protección contra descargas eléctricas, además del aislamiento básico, mediante el uso de aislamiento doble o reforzado.
P6: Ajuste del ángulo del aparato de iluminación.
P7: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P8: Producto no apto para recubrir con material aislante térmico.
P9: Úselo únicamente en interiores.
P10: Protección contra objetos sólidos mayores a 12mm.
P11: El símbolo significa la distancia mínima que el aparato de iluminación (su fuente de luz) puede tener de los lugares y objetos iluminados.
P12: Luminaria que puede utilizar bombillas halógenas o con casquillo propio.
P13: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos marcados de esta manera no pueden desecharse junto con otros residuos bajo pena de multa. Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
P14: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P15: No permitido para niños.

**NOTAS**

El incumplimiento de las recomendaciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, -lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. Bizprojekt Sp. Z O.O. no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las recomendaciones de este manual.

ET

**RAKENDUS**

Dekoratiivrõngaste komplekt - valgusti. Toode on mõeldud kasutamiseks elamutes ja üldotstarbelistes rakendustes.

**PAIGALDAMINE**

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud. Enne montaaži alustamist lugege juhiseid. Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kinnitus ja elektriühendus on õiged. Ühenduskaablid tuleb vedada nii, et vältida nende kokkupuudet toote kuumenenud osadega. Komponendid moodustavad tervikliku valgustusseadme. Kasutatavad komponendid peavad vastama asjakohastele tehnilistele kasutusohutuse seisukohalt. Kasutatavate elementide tüüp tuleb valida vastavalt võrgupingele ja eeldatavatele töötingimustele.

**FUNKTSIONAALSED OMADUSED**

Kasutage toodet siseruumides.

**KASUTAMISE SOOVITUSED**

Tehke hooldust väljalülitatud toiteallikaga. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toide toodet ainult nimipingega või määratud pingevahemikuga. Komplekti kuulub valgusallikas. Valgusallikas soojeneb kõrge temperatuurini. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Ärge katke toodet. Valguse suuna reguleerimine ja/või valgusallika vahetamine tuleks teha pärast toote jahtumist. Ärge kasutage toodet kohas, kus on ebasoodsad keskkonnatingimused, nt tolm, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon jne. Kui see on kahjustatud, ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga.

**MÄRKIDE JA SYMBOLIDE SELGITUSED**

P1: nimipinge.
P2: valgusallika maksimaalne võimsus.
P3: halogeenpirn.
P4: võll/hoidik.
P5 II klass. Toode, milles lisaks põhiisolatsioonile tagatakse kaitse elektrilöögi eest topelt- või tugevdatud isolatsiooni kasutamisega.
P6: valgustusseadme nurga reguleerimine.
P7: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele.
P8: Toode ei sobi soojusisolatsioonimaterjaliga katmiseks.
P9: Kasutage ainult siseruumides.
P10: kaitse tahkete esemete eest, mis on suuremad kui 12 mm.
P11: Sümbol tähistab minimaalset kaugust, mis valgusti (selle valgusallika) valgustatud kohtadest ja objektidest võib olla.
P12: valgusti, mis võib kasutada halogeenlampe või oma kattega pirne.
P13: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgistus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadust. Selliselt märgistatud tooteid ei saa trahviga koos muude jäätmetega ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalset ringlussevõttu.
P14: Vastab GPSR-i määrusele (EL) 2023/988.
P15: Pole lubatud lastele.

**KOMMENTAARID**

Selle juhendi soovituste eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ja muid materiaalseid ja mittemateriaalseid kahjusid. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei vastuta tagajärgede eest, mis tulenevad selle juhendi soovituste mittejärgimisest.

FI

**HAKEMUS**

Koristeellinen rengassarja - valaisin. Tuote on tarkoitettu asuin- ja yleiskäyttöön.

**MOUNTING**

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Lue ohjeet ennen kokoonpanon aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaaninen asennus ja sähköliitäntä ovat oikein. Liitäntäkaapelit tulee reitittää siten, että ne eivät kosketa tuotteen kuumia osia. Komponentit muodostavat täydellisen valaisimen. Käytettävien komponenttien on täytettävä asianmukaiset tekniset vaatimukset käyttöturvallisuuden kannalta. Käytettävien elementtien tyyppi on valittava verkkojännitteen ja odotettavissa olevien käyttöolosuhteiden mukaan.

**TOIMINNALLISET OMINAISUUDET**

Käytä tuotetta sisätiloissa.

**KÄYTTÖSUOSITUKSET**

Suorita huolto virran ollessa katkaistu. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Käytä tuotetta vain nimellisjännitteellä tai määritetyllä jännitealueella. Sarja sisältää valonlähteen. Valonlähde lämpenee korkeaan lämpötilaan. Tuote voi kuumentua kohonneeseen lämpötilaan. Älä peitä tuotetta. Valon suunnan säätäminen ja/tai valonlähteen vaihtaminen tulee tehdä tuotteen jäähtymisen jälkeen. Älä käytä tuotetta paikassa, jossa on epäsuotuisat ympäristöolosuhteet, kuten pöly, pöly, vesi, kosteus, tärinä jne. Jos se on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.

**MERKINTÖJEN JA SYMBOLIEN SELITYKSET**

P1: Nimellisjännite.
P2: Valonlähteen enimmäisteho.
P3: Halogeenilamppu.
P4: Akseli/pidin.
P5 Luokka II. Tuote, jossa suojaus sähköiskua vastaan tarjotaan peruseristyksen lisäksi käyttämällä kaksois- tai vahvistettua eristystä.
P6: Valaisimen kulman säätö.
P7: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimukset.
P8: Tuote ei sovellu päällystämiseen lämmöneristysmateriaalilla.
P9: Käytä vain sisätiloissa.
P10: Suojaus yli 12 mm:n kiinteitä esineitä vastaan.
P11: Symboli tarkoittaa vähimmäisetäisyyttä, joka valaisimen (sen valonlähteen) voi olla valaistuista paikoista ja esineistä.
P12: Valaisin, joka voi käyttää halogeenilamppuja tai lamppuja omalla kuorillaan.
P13: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräys on tarpeen. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkojen uhalla hävittää muun jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä.
P14: GPSR-asetuksen (EU) 2023/988 mukainen.
P15: Ei sallittu lapsille.

**HUOMAUTUKSET**

Tämän käyttöohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, -fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat siitä, että tämän käyttöoppaan suosituksia ei noudateta.

FR

**APPLICATION**

Ensemble d'anneaux décoratifs - luminaire. Le produit est destiné aux applications résidentielles et à usage général.

**MONTAGE**

Sous réserve de modifications techniques. Avant de commencer le montage, lisez les instructions. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les qualifications appropriées. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation coupée. Avant la première utilisation, assurez-vous que le montage mécanique et la connexion électrique sont corrects. Les câbles de connexion doivent être acheminés de manière à éviter tout contact avec les parties chauffées du produit. Les composants constituent un luminaire complet. Les composants utilisés doivent répondre à des conditions techniques appropriées en termes de sécurité d'utilisation. Le type d'éléments utilisés doit être sélectionné de manière appropriée pour la tension du secteur et les conditions de fonctionnement attendues.

**CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES**

Utilisez le produit à l'intérieur.

**RECOMMANDATIONS DE FONCTIONNEMENT**

Effectuez la maintenance avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Assurer le libre accès à l'air. Alimentez le produit uniquement avec la tension nominale ou la plage de tension spécifiée. L'ensemble comprend une source de lumière. La source lumineuse chauffe jusqu'à une température élevée. Le produit peut chauffer jusqu'à une température élevée. Ne couvrez pas le produit. Le réglage de la direction de la lumière et/ou le remplacement de la source lumineuse doivent être effectués une fois le produit refroidi. N'utilisez pas le produit dans un endroit présentant des conditions environnementales défavorables, par exemple de la poussière, de l'eau, de l'humidité, des vibrations, etc. S'il est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le fabricant.

**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES**

P1 : tension nominale.
P2 : Puissance maximale de la source lumineuse.
P3 : Ampoule halogène.
P4 : Arbre/support.
P5 Classe II. Produit dans lequel une protection contre les chocs électriques est assurée, en plus de l'isolation de base, par l'utilisation d'une isolation double ou renforcée.
P6 : Réglage de l'angle du luminaire.
P7 : Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne (UE).
P8 : Produit non adapté au revêtement avec un matériau d'isolation thermique.
P9 : Utiliser uniquement à l'intérieur.
P10 : Protection contre les objets solides de taille supérieure à 12 mm.
P11 : Le symbole désigne la distance minimale que le luminaire (sa source lumineuse) peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés.
P12 : Un luminaire pouvant utiliser des ampoules halogènes ou des ampoules avec leur propre cache.
P13 : Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.
P14 : Conforme au règlement GPSR (UE) 2023/988.
P15 : Interdit aux enfants.

**NOTES**

Le non-respect des recommandations de ce manuel peut entraîner, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. Bizprojekt Sp. Z O.O. ne peut être tenu responsable des conséquences du non-respect des recommandations de ce manuel.

HR

**PRIMJENA**

Set ukrasnih prstenova - rasvjetno tijelo. Proizvod je namijenjen za stambene i opće namjene.

**MONTAŽA**

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Prije početka montaže pročitajte upute. Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. Prije prve uporabe provjerite jesu li mehanička montaža i električni priključak ispravni. Priključni kabeli trebaju biti postavljeni tako da se spriječi njihov kontakt s grijanim dijelovima proizvoda. Komponente čine kompletno rasvjetno tijelo. Komponente koje se koriste moraju ispunjavati odgovarajuće tehničke uvjete u pogledu sigurnosti uporabe. Vrsta korištenih elemenata mora biti odgovarajuće odabrana za mrežni napon i očekivane radne uvjete.

**FUNKCIONALNE OSOBINE**

Koristite proizvod u zatvorenom prostoru.

**PREPORUKE ZA RAD**

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Osigurajte slobodan pristup zraku. Napajajte proizvod samo s nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Set uključuje izvor svjetla. Izvor svjetla se zagrijava do visoke temperature. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Nemojte prekrivati proizvod. Podešavanje smjera svjetla i/ili zamjena izvora svjetla treba biti učinjeno nakon što se proizvod ohladi. Ne koristite proizvod na mjestu s nepovoljnim uvjetima okoline, npr. prašina, voda, vlaga, vibracije itd. Ako je oštećen, ne pokušavajte ga sami popraviti. Kontaktirajte proizvođača.

**OBJAŠNJENJE OZNAKA I SIMBOLA**

P1: Nazivni napon.
P2: Maksimalna snaga izvora svjetlosti.
P3: Halogena žarulja.
P4: Osovina/držač.
P5 Klasa II. Proizvod kod kojeg je zaštita od strujnog udara, uz osnovnu izolaciju, osigurana upotrebom dvostruke ili pojačane izolacije.
P6: Podešavanje kuta rasvjetnog tijela.
P7: Proizvod ispunjava zahtjeve direktiva Europske unije (EU).
P8: Proizvod nije prikladan za oblaganje termoizolacijskim materijalom.
P9: Koristite samo u zatvorenom prostoru.
P10: Zaštita od čvrstih predmeta većih od 12 mm.
P11: Simbol označava najmanju udaljenost koju rasvjetno tijelo (njegov izvor svjetlosti) može imati od osvijetljenih mjesta i predmeta.
P12: Rasvjetno tijelo koje može koristiti halogene žarulje ili žarulje s vlastitim poklopcem.
P13: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovako označeni proizvodi ne smiju se bacati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.
P14: U skladu s Uredbom GPSR (EU) 2023/988.
P15: Nije dopušteno djeci.

**KOMENTARI**

Nepoštivanje uputa u ovom priručniku može dovesti do, primjerice, požara, opeklina, strujnog udara, fizičkih ozljeda i druge materijalne i nematerijalne štete. Bizprojekt Sp. Z O.O. nije odgovoran za posljedice nastale nepridržavanjem preporuka ovog priručnika.

## HU

### FELHÍVÁS

Dekoratív gyűrűkészlet - világítótest. A terméket lakossági és általános célú felhasználásra tervezték.

### FELSZERELÉS

Műszaki változtatások fenntartva. Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az utasításokat. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés és az elektromos csatlakozás megfelelő. A csatlakozókábeleket úgy kell elvezetni, hogy ne érintkezzenek a termék felhevült részeivel. Az alkatrészek egy komplett világítótestet alkotnak. A felhasznált alkatrészeknek meg kell felelniük a megfelelő műszaki feltételeknek a használat biztonsága szempontjából. Az alkalmazott elemek típusát a hálózati feszültségnek és a várható üzemi feltételeknek megfelelően kell megválasztani.

### FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK

A terméket beltérben használja.

### MŰKÖDÉSI AJÁNLÁSOK

A karbantartást áramtalanított állapotban végezze. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Biztosítson szabad hozzáférést a levegőhöz. A terméket csak a névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségtartománysal táplálja. A készlet tartalmaz egy fényforrást. A fényforrás magas hőmérsékletre melegszik fel. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. Ne takarja le a terméket. A fény irányának beállítását és/vagy a fényforrás cseréjét a termék lehűlése után kell elvégezni. Ne használja a terméket kedvezőtlen környezeti feltételek mellett, pl. por, por, víz, nedvesség, vibráció stb. Ha megsérült, ne próbálja meg saját maga megjavítani. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

### A JELÖLÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség.
P2: A fényforrás maximális teljesítménye.
P3: Halogén izzó.
P4: Tengely/tartó.
P5 osztály II. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelmet az alapszigetelésen kívül kettős vagy megerősített szigetelés is biztosítja.
P6: A világítótest szögbeállítása.
P7: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek követelményeinek.
P8: A termék nem alkalmas hőszigetelő anyaggal való burkolásra.
P9: Csak beltérben használható.
P10: 12 mm-nél nagyobb szilárd tárgyak elleni védelem.
P11: A szimbólum azt a minimális távolságot jelöli, amelyet a világítótest (fényforrása) a megvilágított helyektől és tárgyaktól elhelyezhet.
P12: Világítótest, amely halogén izzókat vagy saját burkolattal ellátott izzókat használhat.
P13: Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbírság terhe mellett nem dobhatók más hulladékkal együtt. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítást igényelnek.
P14: Megfelel az (EU) 2023/988 GPSR-rendeletnek.
P15: Gyermekek számára nem megengedett.

### MEGJEGYZÉSEK

A jelen kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, -fizikai sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. A Bizprojekt Sp. Z O.O. nem vállal felelősséget a jelen kézikönyvben foglalt ajánlások be nem tartásának következményeiért.

## IT

### APPLICAZIONE

Set di anelli decorativi - apparecchio di illuminazione. Il prodotto è destinato ad applicazioni residenziali e per uso generale.

### MONTAGGIO

Con riserva di modifiche tecniche. Prima di iniziare il montaggio, leggere le istruzioni. L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il montaggio meccanico e il collegamento elettrico siano corretti. I cavi di collegamento devono essere disposti in modo tale da evitare il loro contatto con le parti riscaldate del prodotto. I componenti costituiscono un apparecchio di illuminazione completo. I componenti utilizzati devono soddisfare condizioni tecniche adeguate in termini di sicurezza d'uso. La tipologia degli elementi utilizzati deve essere opportunamente scelta in base alla tensione di rete e alle condizioni operative previste.

### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Utilizzare il prodotto in ambienti interni.

### RACCOMANDAZIONI OPERATIVE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso all'aria. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato. Il set include una fonte di luce. La sorgente luminosa si riscalda fino a raggiungere una temperatura elevata. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Non coprire il prodotto. La regolazione della direzione della luce e/o la sostituzione della sorgente luminosa devono essere effettuate dopo che il prodotto si è raffreddato. Non utilizzare il prodotto in un luogo con condizioni ambientali sfavorevoli, ad esempio polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Se danneggiato, non tentare di ripararlo da soli. Contattare il produttore.

### SPIEGAZIONI DI MARCATURE E SIMBOLI

P1: tensione nominale.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampadina alogena.
P4: albero/supporto.
P5 Classe II. Un prodotto in cui la protezione contro le scosse elettriche è fornita, oltre all'isolamento di base, mediante l'uso di un isolamento doppio o rinforzato.
P6: Regolazione dell'angolazione del corpo illuminante.
P7: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P8: Prodotto non idoneo alla copertura con materiale termoisolante.
P9: utilizzare solo in ambienti interni.
P10: Protezione contro oggetti solidi più grandi di 12 mm.
P11: Il simbolo indica la distanza minima che l'apparecchio illuminante (la sua sorgente luminosa) può avere dai luoghi e dagli oggetti illuminati.
P12: Apparecchio illuminante che può utilizzare lampadine alogene o con propria copertura.
P13: In conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di effettuare la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti pena sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio.
P14: Conforme al Regolamento GPSR (UE) 2023/988.
P15: Non consentito ai bambini.

### NOTE

La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute nel presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Bizprojekt Sp. Z O.O. non è responsabile delle conseguenze derivanti dalla mancata osservanza delle raccomandazioni del presente manuale.

## LT

### PRAŠYMAS

Dekoratyvinių žiedų rinkinys – šviestuvas. Produktas skirtas naudoti gyvenamosiose ir bendrosios paskirties patalpose.

### MONTAVIMAS

Galimi techniniai pakeitimai. Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. Prieš naudodami pirmą kartą įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas ir elektros jungtis yra teisingi. Jungiamieji kabeliai turi būti nutiesti taip, kad jie nesiliestų su įkaitusiomis gaminio dalimis. Komponentai sudaro pilną apšvietimo įrenginį. Naudojami komponentai turi atitikti atitinkamas technines sąlygas, susijusias su naudojimo sauga. Naudojamų elementų tipas turi būti tinkamai parinktas atsižvelgiant į tinklo įtampą ir numatomas veikimo sąlygas.

### FUNKCINĖS CHARAKTERISTIKOS

Naudokite gaminį patalpose.

### NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS

Techninę priežiūrą atlikite atjungę maitinimą. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Maitinkite gaminį tik vardine įtampa arba nurodytu įtampos diapazonu. Komplekte yra šviesos šaltinis. Šviesos šaltinis įkaista iki aukštos temperatūros. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Neuždenkite gaminio. Šviesos krypties reguliavimas ir (arba) šviesos šaltinio pakeitimas turėtų būti atliekamas gaminiui atvėsus. Nenaudokite gaminio ten, kur yra nepalankios aplinkos sąlygos, pvz., dulkės, dulkės, vanduo, drėgmė, vibracija ir pan. Jei jis pažeistas, nebandykite jo taisyti patys. Susisiekite su gamintoju.

### ŽENKLŲ IR SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI

P1: vardinė įtampa.
P2: didžiausia šviesos šaltinio galia.
P3: halogeninė lemputė.
P4: velenas / laikiklis.
P5 II klasė. Gaminys, kuriame, be pagrindinės izoliacijos, užtikrinama apsauga nuo elektros smūgio naudojant dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P6: apšvietimo įtaiso kampo reguliavimas.
P7: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P8: Produktas netinkamas dengti termoizoliacine medžiaga.
9 p.: naudoti tik patalpose.
P10: apsauga nuo kietų objektų, didesnių nei 12 mm.
P11: Simbolis reiškia minimalų atstumą, kurį gali turėti apšvietimo įtaisas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviestų vietų ir objektų.
P12: apšvietimo įtaisas, kuriame galima naudoti halogenines arba lemputes su savo gaubtu.
P13: Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEĮ atliekų ženklinimas nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip paženklinti gaminiai negali būti išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia perdirbti specialiu būdu.
P14: atitinka GPSR reglamentą (ES) 2023/988.
P15: Neleidžiama vaikams.

### PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų rekomendacijų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė ir nematerialinė žala. Bizprojekt Sp. Z O.O. neatsako už šiame vadove pateiktų rekomendacijų nesilaikymo pasekmes.

## LV

### PIETEIKUMS

Dekoratīvo gredzenu komplekts - apgaismes ķermeņi. Produkts ir paredzēts lietošanai dzīvojamās un vispārējas nozīmes vajadzībām.

### MONTĀŽA

Rezervētas tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas uzsākšanas izlasiet instrukcijas. Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. Pirms pirmās lietošanas pārliecinieties, vai mehāniskais stiprinājums un elektriskais savienojums ir pareizi. Savienojuma kabeļi ir jānovieto tā, lai novērstu to saskari ar apsildāmām izstrādājuma daļām. Sastāvdaļas veido pilnīgu apgaismes ierīci. Izmantotajām sastāvdaļām ir jāatbilst atbilstošiem tehniskajiem nosacījumiem lietošanas drošības ziņā. Izmantoto elementu veids ir atbilstoši jāizvēlas tīkla spriegumam un paredzamajiem darbības apstākļiem.

### FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izmantojiet produktu telpās.

### EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Strādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonu. Komplektā ietilpst gaismas avots. Gaismas avots uzsilst līdz augstai temperatūrai. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Nepārsedziet izstrādājumu. Gaismas virziena pielāgošana un/vai gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam, kad produkts ir atdzisis. Neizmantojiet produktu vietā, kur ir nelabvēlīgi vides apstākļi, piemēram, putekļi, putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas utt. Ja tas ir bojāts, nemēģiniet to salabot pats. Sazinieties ar ražotāju.

### MARĶĒJUMU UN SIMBOLU SKAIDROJUMI

P1: nominālais spriegums.
P2: gaismas avota maksimālā jauda.
P3: halogēna spuldze.
P4: vārpsta/turētājs.
P5 II klase. Produkts, kurā papildus pamata izolācijai tiek nodrošināta aizsardzība pret elektrošoku, izmantojot dubultu vai pastiprinātu izolāciju.
P6: apgaismes ķermeņa leņķa regulēšana.
P7: Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvu prasībām.
P8: Produkts nav piemērots pārklāšanai ar siltumizolācijas materiālu.
P9: izmantojiet tikai iekštelpās.
P10: aizsardzība pret cietiem priekšmetiem, kas lielāki par 12 mm.
P11: Simbols apzīmē minimālo attālumu, kāds apgaismes ķermeņa (tā gaismas avota) var būt no apgaismotām vietām un objektiem.
P12: apgaismes ierīce, kurā var izmantot halogēna spuldzes vai spuldzes ar savu vāciņu.
P13: saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskām un elektroniskām iekārtām EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus nevar izmest kopā ar citiem atkritumiem, piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša pārstrāde.
P14: atbilst GPSR Regulai (ES) 2023/988.
P15: nav atļauts bērniem.

### PIEZĪMES

Šīs rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. Bizprojekt Sp. Z O.O. neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās, neievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtos ieteikumus.

## NL

### TOEPASSING

Decoratieve ringenset - verlichtingsarmatuur. Het product is bedoeld voor residentiële en algemene toepassingen.

### MONTAGE

Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de instructies voordat u met de montage begint. De installatie moet worden uitgevoerd door een persoon met de juiste kwalificaties. Voer alle werkzaamheden uit terwijl de stroom is uitgeschakeld. Controleer vóór het eerste gebruik of de mechanische montage en elektrische aansluiting correct zijn. Verbindingskabels moeten zo worden gelegd dat contact met verwarmde delen van het product wordt voorkomen. De componenten vormen een compleet verlichtingsarmatuur. De gebruikte componenten moeten voldoen aan passende technische voorwaarden op het gebied van gebruiksveiligheid. Het type elementen dat wordt gebruikt, moet op de juiste manier worden geselecteerd voor de netspanning en de verwachte bedrijfsomstandigheden.

### FUNCTIONELE KENMERKEN

Gebruik het product binnenshuis.

### OPERATIONELE AANBEVELINGEN

Voer onderhoud uit terwijl de stroom is uitgeschakeld. Alleen reinigen met delicate en droge stoffen. Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen. Zorg voor vrije toegang tot lucht. Voed het product alleen met de nominale spanning of het gespecificeerde spanningsbereik. De set is inclusief een lichtbron. De lichtbron warmt op tot een hoge temperatuur. Het product kan opwarmen tot een verhoogde temperatuur. Bedek het product niet. Het aanpassen van de lichtrichting en/of het vervangen van de lichtbron dient te gebeuren nadat het product is afgekoeld. Gebruik het product niet op een plaats met ongunstige omgevingsomstandigheden, bijvoorbeeld stof, stof, water, vocht, trillingen, enz. Probeer het product niet zelf te repareren als het beschadigd is. Neem contact op met de fabrikant.

### VERKLARINGEN VAN MARKERINGEN EN SYMBOLEN

P1: Nominale spanning.
P2: Maximaal vermogen van de lichtbron.
P3: Halogeenlamp.
P4: As/houder.
P5 Klasse II. Een product waarbij, naast basisisolatie, bescherming tegen elektrische schokken wordt geboden door het gebruik van dubbele of versterkte isolatie.
P6: Hoekaanpassing van de verlichtingsarmatuur.
P7: Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU).
P8: Product niet geschikt voor afdekking met thermisch isolatiemateriaal.
P9: Alleen binnenshuis gebruiken.
P10: Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12 mm.
P11: Het symbool betekent de minimale afstand die het verlichtingsarmatuur (de lichtbron) mag hebben tot de verlichte plaatsen en objecten.
P12: Een verlichtingsarmatuur die gebruik kan maken van halogeenlampen of lampen met een eigen kap.
P13: In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering de noodzaak aan van selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Producten die zo zijn gemarkeerd, mogen niet op straffe van boete bij het overige afval worden weggegooid. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling.
P14: Voldoet aan GPSR-verordening (EU) 2023/988.
P15: Niet toegestaan voor kinderen.

### OPMERKINGEN

Het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding kan bijvoorbeeld leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, -fysiek letsel en andere materiële en immateriële schade. Bizprojekt Sp. Z O.O. is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding.

## PT

### CANDIDATURA

Conjunto de anéis decorativos - candeeiro. O produto destina-se a aplicações residenciais e de uso geral.

### MOUNTING

Alterações técnicas reservadas. Antes de iniciar a montagem, leia as instruções. A instalação deve ser realizada por uma pessoa com qualificações adequadas. Realize todas as atividades com a energia desligada. Antes da primeira utilização, certifique-se de que a montagem mecânica e a ligação eléctrica estão correctas. Os cabos de ligação devem ser encaminhados de forma a evitar o seu contacto com partes aquecidas do produto. Os componentes constituem uma luminária completa. Os componentes utilizados devem reunir as condições técnicas adequadas em termos de segurança de utilização. O tipo de elementos utilizados deve ser selecionado de forma adequada à tensão da rede e às condições de funcionamento previstas.

### CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS

Utilize o produto dentro de casa.

### RECOMENDAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Execute a manutenção com a energia desligada. Limpe apenas com tecidos delicados e secos. Não utilize agentes de limpeza químicos. Garanta o livre acesso ao ar. Alimente o produto apenas com a tensão nominal ou a gama de tensão especificada. O conjunto inclui uma fonte de luz. A fonte de luz aquece até uma temperatura elevada. O produto pode aquecer até uma temperatura elevada. Não cubra o produto. O ajuste da direção da luz e/ou a substituição da fonte de luz devem ser feitos após o produto arrefecer. Não utilize o produto em locais com condições ambientais desfavoráveis, por exemplo, pó, poeira, água, humidade, vibrações, etc. Entre em contacto com o fabricante.

### EXPLICAÇÕES SOBRE MARCAÇÕES E SÍMBOLOS

P1: Tensão nominal.
P2: Potência máxima da fonte de luz.
P3: Lâmpada de halogéneo.
P4: Eixo/suporte.
P5 Classe II. Produto no qual a proteção contra choques elétricos é proporcionada, para além do isolamento básico, pela utilização de isolamento duplo ou reforçado.
P6: Regulação do ângulo da luminária.
P7: O produto cumpre os requisitos das Diretivas da União Europeia (UE).
P8: Produto não adequado para revestimento com material isolante térmico.
P9: Utilizar apenas em ambientes internos.
P10: Proteção contra objetos sólidos com mais de 12mm.
P11: O símbolo significa a distância mínima que a luminária (a sua fonte de luz) pode ter dos locais e objetos iluminados.
P12: Luminária que pode utilizar lâmpadas de halogéneo ou lâmpadas com tampa própria.
P13: De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os produtos assim marcados não poderão ser eliminados juntamente com outros resíduos sob pena de multa. Tais produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.
P14: Em conformidade com o Regulamento GPSR (UE) 2023/988.
P15: Não permitido a crianças.

### NOTAS

O não cumprimento das recomendações deste manual pode conduzir, por exemplo, a incêndio, queimaduras, choque eléctrico, - ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. A Bizprojekt Sp. Z O.O. não será responsabilizada pelas consequências de não seguir as recomendações do presente manual.

## RO

### APLICAȚIE

Set inele decorativ - corp de iluminat. Produsul este destinat aplicațiilor rezidențiale și de uz general.

### MONTAJ

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a începe asamblarea, citiți instrucțiunile. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că montarea mecanică și conexiunea electrică sunt corecte. Cablurile de conectare trebuie dirijate astfel încât să se prevină contactul lor cu părțile încălzite ale produsului. Componentele constituie un corp de iluminat complet. Componentele utilizate trebuie să îndeplinească condiții tehnice adecvate în ceea ce privește siguranța utilizării. Tipul de elemente utilizate trebuie selectat corespunzător pentru tensiunea rețelei și condițiile de funcționare așteptate.

### CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Utilizați produsul în interior.

### RECOMANDĂRI DE FUNCȚIONARE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată. Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Asigurați accesul liber la aer. Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau intervalul de tensiune specificat. Setul include o sursa de lumina. Sursa de lumină se încălzește până la o temperatură ridicată. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Nu acoperiți produsul. Reglarea direcției luminii și/sau înlocuirea sursei de lumină trebuie făcute după ce produsul s-a răcit. Nu utilizați produsul într-un loc cu condiții de mediu nefavorabile, de exemplu praf, praf, apă, umiditate, vibrații etc. Dacă este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur. Contactați producătorul.

### EXPLICAȚII PRIVIND MARCAJELE ȘI SIMBOLURILE

P1: Tensiune nominală.
P2: Puterea maximă a sursei de lumină.
P3: Bec cu halogen.
P4: Arbore/suport.
P5 Clasa II. Un produs în care protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată, pe lângă izolația de bază, prin utilizarea izolației duble sau ranforsate.
P6: Reglarea unghiului corpului de iluminat.
P7: Produsul îndeplinește cerințele directivelor Uniunii Europene (UE).
P8: Produs neadecvat pentru acoperire cu material termoizolant.
P9: Utilizați numai în interior.
P10: Protecție împotriva obiectelor solide mai mari de 12 mm.
P11: Simbolul înseamnă distanța minimă pe care corpul de iluminat (sursa sa de lumină) o poate avea față de locurile și obiectele iluminate.
P12: Un corp de iluminat care poate folosi becuri cu halogen sau becuri cu capac propriu.
P13: În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea amenzii. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare.
P14: Conform cu Regulamentul GPSR (UE) 2023/988.
P15: Nu este permis copiilor.

### NOTĂ

Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. Bizprojekt Sp. Z O.O. nu va fi trasă la răspundere pentru consecințele nerespectării recomandărilor din acest manual.

## SK

### APLIKÁCIA

Ozdobný prsteňový set - svietidlo. Výrobok je určený pre obytné a všeobecné použitie.

### MONTÁŽ

Technické zmeny vyhradené. Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. Pred prvým použitím sa uistite, že mechanická montáž a elektrické pripojenie sú správne. Prípojné káble by mali byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s vyhrievanými časťami výrobku. Komponenty tvoria kompletné svietidlo. Použité komponenty musia spĺňať príslušné technické podmienky z hľadiska bezpečnosti používania. Typ použitých prvkov musí byť vhodne zvolený pre sieťové napätie a predpokladané prevádzkové podmienky.

### FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY

Výrobok používajte v interiéri.

### PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Produkt napájajte iba menovitým napätím alebo špecifikovaným rozsahom napätia. Sada obsahuje svetelný zdroj. Svetelný zdroj sa zahreje na vysokú teplotu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Výrobok nezakrývajte. Nastavenie smeru svetla a/alebo výmena svetelného zdroja by sa mala vykonať po vychladnutí produktu. Výrobok nepoužívajte na miestach s nepriaznivými podmienkami prostredia, napr. prach, prach, voda, vlhkosť, vibrácie atď. Ak je poškodený, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Kontaktujte výrobcu.

### VYSVETLENIA OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie.
P2: Maximálny výkon svetelného zdroja.
P3: Halogénová žiarovka.
P4: Hriadeľ/držiak.
P5 Trieda II. Výrobok, v ktorom je ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečená okrem základnej izolácie aj použitím dvojitej alebo zosilnenej izolácie.
P6: Nastavenie uhla svietidla.
P7: Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ).
P8: Výrobok nie je vhodný na zakrytie tepelnoizolačným materiálom.
P9: Používajte iba v interiéri.
P10: Ochrana proti pevným predmetom väčším ako 12 mm.
P11: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú môže mať svietidlo (jeho svetelný zdroj) od osvetlených miest a predmetov.
P12: Svietidlo, ktoré môže používať halogénové žiarovky alebo žiarovky s vlastným krytom.
P13: V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie WEEE potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu recyklácie.
P14: V súlade s nariadením GPSR (EÚ) 2023/988.
P15: Nie je povolené pre deti.

### POZNÁMKY

Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť napríklad k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickým zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. Spoločnosť Bizprojekt Sp. z o.o. nenesie zodpovednosť za následky nedodržania odporúčaní uvedených v tejto príručke.

## SL

### PRIJAVA

Set okrasnih prstanov - svetilka. Izdelek je namenjen za stanovanjske in splošne namene.

### MONTAŽA

Pridržane tehnične spremembe. Pred začetkom montaže preberite navodila. Namestitev naj opravi oseba z ustreznimi kvalifikacijami. Vse dejavnosti izvajajte z odklopljenim napajanjem. Pred prvo uporabo se prepričajte, da sta mehanska namestitev in električna povezava pravilni. Priključne kable napeljite tako, da preprečite njihov stik z ogretimi deli izdelka. Komponente sestavljajo celotno svetilko. Uporabljene komponente morajo izpolnjevati ustrezne tehnične pogoje glede varnosti uporabe. Tip uporabljenih elementov mora biti ustrezno izbran glede na omrežno napetost in pričakovane pogoje delovanja.

### FUNKCIONALNE ZNAČILNOSTI

Izdelek uporabljajte v zaprtih prostorih.

### OBRATOVALNA PRIPOROČILA

Vzdrževanje izvajajte z odklopljenim napajanjem. Čistite samo z občutljivimi in suhimi tkaninami. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev. Zagotovite prost dostop do zraka. Izdelek napajajte samo z nazivno napetostjo ali navedenim napetostnim območjem. V kompletu je vir svetlobe. Vir svetlobe se segreje na visoko temperaturo. Izdelek se lahko segreje do povišane temperature. Ne prekrivajte izdelka. Prilagodite smer svetlobe in/ali zamenjajte vir svetlobe, ko se izdelek ohladi. Izdelka ne uporabljajte na mestu z neugodnimi okoljskimi pogoji, npr. prahom, vodo, vlago, vibracijami itd. Če je poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami. Kontaktirajte proizvajalca

### RAZLAGE OZNAK IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost.
P2: največja moč svetlobnega vira.
P3: halogenska žarnica.
P4: Gred/držalo.
P5 Razred II. Izdelek, pri katerem je zaščita pred električnim udarom poleg osnovne izolacije zagotovljena z uporabo dvojne ali ojačane izolacije.
P6: Nastavitev kota svetilke.
P7: Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU).
P8: Izdelek ni primeren za prekrivanje s toplotnoizolacijskim materialom.
P9: Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
P10: Zaščita pred trdnimi predmeti, večjimi od 12 mm.
P11: Simbol pomeni najmanjšo oddaljenost, ki jo lahko ima svetilka (njen vir svetlobe) od osvetljenih mest in predmetov.
P12: svetilo, ki lahko uporablja halogenske žarnice ali žarnice z lastnim pokrovom.
P13: V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi oznaka WEEE označuje potrebo po selektivnem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi odpadki pod kaznijo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja.
P14: Skladno z uredbo GPSR (EU) 2023/988.
P15: Ni dovoljeno za otroke.

### OPOMBE

Neupoštevanje priporočil iz tega priročnika lahko povzroči na primer požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. Družba Bizprojekt Sp. Z O.O. ni odgovorna za posledice neupoštevanja priporočil iz tega priročnika.

## SR

### АПЛИКАЦИЈА

Комплет украсних прстенова - расветно тело. Производ је намењен за стамбене и опште намене

### ИНСТАЛАЦИЈА

Задржане су техничке промене. Пре почетка монтаже, прочитајте упутства. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Све активности изводите са искљученим струјом. Пре прве употребе, проверите да ли су механичка монтажа и електрични прикључак исправни. Прикључне каблове треба поставити тако да се спречи њихов контакт са загрејаним деловима производа. Компоненте чине комплетно расветно тело. Компоненте које се користе морају испуњавати одговарајуће техничке услове у погледу безбедности употребе. Тип коришћених елемената мора бити одговарајуће одабран за напон мреже и очекиване услове рада.

### ФУНКЦИОНАЛНЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

Користите производ у затвореном простору.

### ПРЕПОРУКЕ ЗА РАД

Одржавање обављајте са искљученим напајањем. Чистите само са деликатним и сувим тканинама. Немојте користити хемијска средства за чишћење. Обезбедите слободан приступ ваздуху. Напајајте производ само са номиналним напоном или наведеним опсегом напона. Сет укључује извор светлости. Извор светлости се загрева до високе температуре. Производ се може загрејати до повишене температуре. Не покривајте производ. Подешавање смера светлости и/или замена извора светлости треба да се уради након што се производ охлади. Немојте користити производ на месту са неповољним условима животне средине, нпр. прашином, прашином, водом, влагом, вибрацијама, итд. Ако је оштећен, не покушавајте да га поправите сами. Контактирајте произвођача.

### ОБЈАШЊЕЊЕ ОЗНАКА И СИМБОЛА

P1: Називни напон.
P2: Максимална снага извора светлости.
P3: Халогена сијалица.
P4: Осовина/држач.
P5 Класа ИИ. Производ у коме је заштита од струјног удара обезбеђена, поред основне изолације, употребом двоструке или ојачане изолације.
P6: Подешавање угла расвете.
P7: Производ испуњава захтеве директива Европске уније (ЕУ).
P8: Производ није погодан за покривање термоизолационим материјалом.
P9: Користите само у затвореном простору.
P10: Заштита од чврстих предмета већих од 12 мм.
P11: Симбол означава минималну удаљеност коју расветно тело (његов извор светлости) може да има од осветљених места и објеката.
P12: Расвјетно тијело које може користити халогене сијалице или сијалице са сопственим поклопцем.
P13: У складу са Европском директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ВЕЕЕ ознака указује на потребу селективног прикупљања отпадне електричне и електронске опреме. Овако означени производи не могу се бацити са другим отпадом уз казну. Такви производи могу бити штетни по животну средину и здравље људи и захтевају посебан облик рециклаже.
P14: У складу са ГПСР Уредбом (ЕУ) 2023/988.
P15: Није дозвољено за децу.

### КОМЕНТАРИ

Непоштовање упутстава у овом приручнику може довести до, на пример, пожара, опекотина, електричног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. Биспројект Сп. ЗОЛОШКИ ВРТ. није одговоран за последице које настану непоштовањем препорука овог приручника.

## SV

### ANSÖKAN

Dekorativ ringsats - belysningsarmatur. Produkten är avsedd för bostäder och allmänna applikationer.

### MONTERING

Förbehåll för tekniska ändringar. Läs instruktionerna innan du påbörjar monteringen. Installationen ska utföras av en person med lämpliga kvalifikationer. Utför alla aktiviteter med ström frånkopplad. Före första användning, se till att den mekaniska monteringen och den elektriska anslutningen är korrekt. Anslutningskablar ska dras på ett sådant sätt att de inte kommer i kontakt med uppvärmda delar av produkten. Komponenterna utgör en komplett belysningsarmatur. De komponenter som används måste uppfylla lämpliga tekniska villkor vad gäller användningssäkerhet. Den typ av element som används måste väljas på lämpligt sätt för nätspänningen och förväntade driftförhållanden.

### FUNKTIONELLA EGENSKAPER

Använd produkten inomhus.

### REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT

Utför underhåll med ström frånkopplad. Rengör endast med ömtåliga och torra tyger. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Säkerställ fri tillgång till luft. Kör endast produkten med märkspänningen eller det specificerade spänningsintervallet. Setet innehåller en ljuskälla. Ljuskällan värms upp till en hög temperatur. Produkten kan värmas upp till en förhöjd temperatur. Täck inte över produkten. Justering av ljusets riktning och/eller byte av ljuskälla bör göras efter att produkten har svalnat. Använd inte produkten på en plats med ogynnsamma miljöförhållanden, t.ex. damm, damm, vatten, fukt, vibrationer etc. Om den är skadad, försök inte reparera den själv. Kontakta tillverkaren.

### FÖRKLARINGAR TILL MARKERINGAR OCH SYMBOLER

P1: Märkspänning.
P2: Ljuskällans maximala effekt.
P3: Halogenlampa.
P4: Skaft/hållare.
P5 Klass II. En produkt där skydd mot elektriska stötar tillhandahålls, förutom grundläggande isolering, genom användning av dubbel eller förstärkt isolering.
P6: Vinkeljustering av belysningsarmaturen.
P7: Produkten uppfyller kraven i EU-direktiven.
P8: Produkten är inte lämplig för täckning med värmeisoleringsmaterial.
P9: Använd endast inomhus.
P10: Skydd mot fasta föremål större än 12 mm.
P11: Symbolen betyder det minsta avstånd som belysningsarmaturen (dess ljuskälla) kan ha från de upplysta platserna och föremålen.
P12: En belysningsarmatur som kan använda halogenlampor eller glödlampor med eget lock.
P13: I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta på detta sätt får inte slängas tillsammans med annat avfall vid vite. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning.
P14: Överensstämmer med GPSR-förordning (EU) 2023/988.
P15: Ej tillåtet för barn.

### NOTER

Om rekommendationerna i denna handbok inte följs kan det till exempel leda till brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador och andra materiella och immateriella skador. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan inte hållas ansvarigt för konsekvenserna av att inte följa rekommendationerna i denna handbok.

## UA

### ЗАЯВКА

Кільце декоративне - освітлювальний прилад. Продукт призначений для житлових і загального застосування.

### МОНТАЖ

Технічні зміни зберігаються. Перед початком складання ознайомтеся з інструкцією. Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні. Перед першим використанням переконайтеся, що механічне кріплення та електричне підключення є правильними. З'єднувальні кабелі повинні бути прокладені таким чином, щоб запобігти їх контакту з нагрітими частинами виробу. Компоненти складають повний освітлювальний прилад. Використовувані компоненти повинні відповідати відповідним технічним умовам щодо безпеки використання. Тип елементів, що використовуються, повинен відповідати напрузі мережі та очікуваним умовам експлуатації.

### ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовуйте продукт у приміщенні.

### РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Виконуйте технічне обслуговування при відключеному живленні. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Забезпечити вільний доступ повітря. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг. У набір входить джерело світла. Джерело світла нагрівається до високої температури. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Не накривайте виріб. Відрегулювати напрямок світла та/або замінити джерело світла слід після того, як продукт охолоне. Не використовуйте виріб у несприятливих умовах навколишнього середовища, наприклад, пилу, пилу, води, вологи, вібрації тощо. У разі пошкодження не намагайтеся відремонтувати його самостійно. Зверніться до виробника.

### ПОЯСНЕННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Галогенна лампа.
P4: Вал/тримач.
P5 II клас. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується, крім основної ізоляції, використанням подвійної або посиленої ізоляції.
P6: Регулювання кута освітлення.
P7: Продукт відповідає вимогам Директив Європейського Союзу (ЄС).
P8: Продукт не підходить для покриття теплоізоляційним матеріалом.
P9: Використовуйте лише в приміщенні.
P10: Захист від твердих предметів розміром понад 12 мм.
P11: Символ означає мінімальну відстань, яку може мати освітлювальний прилад (його джерело світла) від освітлених місць і предметів.
P12: Освітлювальний прилад, який може використовувати галогенні лампи або лампи з власною кришкою.
P13: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки.
P14: Відповідає Регламенту GPSR (ЄС) 2023/988.
P15: заборонено для дітей.

### ПРИМІТКИ

Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, -фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojekt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника.

**Bizprojekt Sp. Z O.O.**
**Warzyce 538A**
**38-200 JASŁO**
**POLAND**

+48 888 553 554
kontakt@lumiled.pl

FR